

# 天生Plus 贏家

變額年金 / 外幣變額年金保險

CHUBB®  
安達人壽

## 安達人壽天生贏家Plus變額年金保險

給付項目：年金給付、未支領之年金餘額、返還保單帳戶價值

商品文號：中華民國109.05.20安達精字第1090062號函備查

中華民國112.02.06依金融監督管理委員會111.08.30

金管保壽字第1110445485號函修正

## 安達人壽天生贏家Plus外幣變額年金保險

給付項目：年金給付、未支領之年金餘額、返還保單帳戶價值

商品文號：中華民國109.05.20安達精字第1090063號函備查

中華民國112.02.06依金融監督管理委員會111.08.30

金管保壽字第1110445485號函及111.11.29金管保壽  
字第1110462568號函修正

## 相關警語及注意事項

- 消費者投保前應審慎瞭解本保險商品承保範圍、除外不保事項及商品風險，安達人壽各商品承保範圍及除外不保事項請至 <https://life.chubb.com/tw-zh/footer/insurance-product.aspx> 查詢，商品風險請詳閱商品說明書。
- 本商品所連結之一切投資標的，其發行或管理機構以往之投資績效不保證未來之投資收益，除保險契約另有約定外，安達人壽不負投資盈虧之責，要保人投保前應詳閱商品說明書。
- 人壽保險之死亡給付及年金保險之確定年金給付於被保險人死亡後給付於指定受益人者，依保險法第一百十二條規定不得作為被保險人之遺產，惟如涉有規避遺產稅等稅捐情事者，稽徵機關仍得依據有關稅法規定或納稅者權利保護法第七條所定實質課稅原則辦理。相關例示性案例可至安達人壽網站([www.chubblife.com.tw](http://www.chubblife.com.tw))下載查詢。
- 本商品經安達人壽合格簽署人員檢視其內容業已符合一般精算原則及保險法令，惟為確保權益，基於保險公司與消費者衡平對等原則，消費者仍應詳加閱讀保險單條款與相關文件，審慎選擇保險商品。本商品如有虛偽不實或違法情事，應由安達人壽及負責人依法負責。
- 保險契約各項權利義務皆詳列於保單條款，消費者務必詳加閱讀了解，並把握保單契約撤銷之時效（收到保單翌日起算十日內）。
- 投保後解約或不繼續繳費可能不利消費者，請慎選符合需求之保險商品。
- 本商品簡介之內容如有虛偽、隱匿或不實，應由安達人壽及負責人與其他在說明書上簽章者依法負責。
- 本商品所連結之一切投資標的無保本、提供定期或到期投資收益，最大可能損失為全部投資本金。要保人應承擔一切風險及相關費用。要保人於選定該項投資標的前，應確定已充分瞭解其風險與特性。
- 本商品文宣「僅供參考」，詳細內容依保單條款為準。
- 本保險為不分紅保單，不參加紅利分配，且無紅利給付項目。
- 稅法相關規定之改變可能會影響本商品之投資報酬及給付金額。
- 本商品為保險商品，非存款項目，不受存款保險之保障。本保險之保障部分受財團法人保險安定基金之人身保險安定基金專戶之保障。投資型保險商品之專設帳簿記載投資資產之價值金額不受人身保險安定基金之保障。
- 本商品為投資型商品，要保人應向銷售人員確認其具備銷售之資格，並要求詳細解說保險之內容。
- 自連結投資標的交易對手取得之報酬、費用折讓等各項利益，應於簽約前提供予要保人參考。
- 安達人壽財務、業務或本商品等公開資訊，歡迎至[www.chubblife.com.tw](http://www.chubblife.com.tw)查詢，或電洽免費服務及申訴電話：0800-011-709，或至安達人壽(台北市中正區中華路一段39號6樓)洽詢索取。
- 本商品之各項投資標的基本資料、配置目標、以往投資績效及其投資風險等資訊，請參閱保單條款、保險商品說明書、各投資標的之公開說明書中譯本、投資人須知及產品風險屬性，以上文件皆可自安達人壽[www.chubblife.com.tw](http://www.chubblife.com.tw)網站查詢及下載。
- 各招攬單位備有本商品之保單條款及相關文件，要保人須詳細閱讀，商品詳細內容以保單條款為憑。
- 本商品銷售文件係由安達人壽核定後統一提供予各招攬單位，其上皆載有安達人壽審核編號。
- 本商品係由安達人壽所發行，並交由合作之保險經紀人/代理人代為招攬，惟安達人壽與該保險經紀人/代理人並無僱傭、合夥等關係存在。
- 不保事項或除外責任，請要保人詳閱商品說明書。

## 商品特色

### 自動停利·落袋為安

- 系統每日自動觀察是否達到停利點(停利點可設5%~99%的整數百分比)
  - 可約定各標的停利設定，滿足客戶個人化獲利設定需求
  - 投資標的之投資報酬率達約定停利點時，系統將自動執行停利機制，轉換該投資標的至相同幣別之貨幣帳戶·落袋為安
- ※ 投資標的報酬率若達要保人設置之停利點時，將於當日執行停利機制，並於次一資產評價日轉換該投資標的至相同幣別之貨幣帳戶，因實際轉換投資標的時點與達停利點時之資產評價日不同，故執行停利機制之實際報酬率可能與設定之停利點報酬率不完全相同。

### 投資管家·主動通知

- 達到停利點時，以Email、簡訊主動通知，清楚掌握獲利契機
- 可自行上網設定報酬率通知(非自動停利機制)，協助您輕鬆掌握投資狀況

## 保障內容

### 年金給付

依據要保人選擇年金給付方式計算年金金額：

- 一次給付：一次給付年金累積期間屆滿日之保單帳戶價值(如有保險單借款應扣除保險單借款及其應付利息後)，本契約即行終止。
- 分期給付：以年金累積期間屆滿日之保單帳戶價值(如有保險單借款應扣除保險單借款及其應付利息後)，依據當時保單幣別之預定利率及年金生命表計算每期給付年金金額。

### 未支領之年金餘額

- 被保險人之身故若發生於年金給付開始日後者，如仍有未支領之年金餘額，本公司應將其未支領之年金餘額，依計算保單幣別年金金額之預定利率貼現至給付日，按約定一次給付予身故受益人或其他應得之人。

### 返還保單帳戶價值

- 被保險人之身故若發生於年金給付開始日前者，本公司將根據收齊保單條款約定申請文件後之次一個資產評價日計算之保單帳戶價值返還予要保人或其他應得之人，本契約效力即行終止。

## 年金給付條件

- 「年金累積期間」：至少6年。
- 「年金給付期間」：最高給付年齡以被保險人保險年齡到達110歲(含)為止。
- 「保證期間」：10年。
- 「年金給付開始日」：可選擇被保險人保險年齡達65歲(含)後之一保單週年日做為年金給付開始日，但不得超過被保險人保險年齡達80歲之保單週年日；要保人不做給付開始日的選擇時，本公司以被保險人保險年齡達70歲之保單週年日做為年金給付開始日。

## 投保規定

項目	安達人壽天生贏家Plus變額年金保險	安達人壽天生贏家Plus外幣變額年金保險																																																			
投保年齡	0~74歲																																																				
繳費幣別	新臺幣	美元、日圓、歐元、港幣、澳幣、瑞士法郎、英鎊、南非幣、紐幣、人民幣																																																			
繳別	彈性繳、年繳、半年繳、季繳及月繳 (月繳件首期須繳付二個月保險費)	彈性繳																																																			
保險費限制	<table border="1"> <thead> <tr> <th>繳別</th> <th>保險費下限</th> <th>保險費上限</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>月繳</td> <td>2,000</td> <td>100,000</td> </tr> <tr> <td>季繳</td> <td>6,000</td> <td>300,000</td> </tr> <tr> <td>半年繳</td> <td>12,000</td> <td>600,000</td> </tr> <tr> <td>年繳</td> <td>24,000</td> <td>1,200,000</td> </tr> <tr> <td>彈性繳</td> <td>100,000</td> <td>300,000,000</td> </tr> </tbody> </table> <p>單筆追加保險費： 係指於年金累積期間，要保人申請並經公司同意後，另彈性繳交之保險費。</p>	繳別	保險費下限	保險費上限	月繳	2,000	100,000	季繳	6,000	300,000	半年繳	12,000	600,000	年繳	24,000	1,200,000	彈性繳	100,000	300,000,000	<table border="1"> <thead> <tr> <th>幣別</th> <th>首期保險費下限</th> <th>單筆追加保險費下限</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>美元</td> <td>5,000</td> <td>500</td> </tr> <tr> <td>日圓</td> <td>500,000</td> <td>50,000</td> </tr> <tr> <td>歐元</td> <td>5,000</td> <td>500</td> </tr> <tr> <td>港幣</td> <td>50,000</td> <td>5,000</td> </tr> <tr> <td>澳幣</td> <td>6,000</td> <td>600</td> </tr> <tr> <td>瑞士法郎</td> <td>6,000</td> <td>600</td> </tr> <tr> <td>英鎊</td> <td>4,000</td> <td>400</td> </tr> <tr> <td>南非幣</td> <td>50,000</td> <td>5,000</td> </tr> <tr> <td>紐幣</td> <td>6,000</td> <td>600</td> </tr> <tr> <td>人民幣</td> <td>30,000</td> <td>3,000</td> </tr> </tbody> </table> <p>單筆追加保險費： 係指於年金累積期間，要保人申請並經公司同意後，另彈性繳交之保險費。</p>	幣別	首期保險費下限	單筆追加保險費下限	美元	5,000	500	日圓	500,000	50,000	歐元	5,000	500	港幣	50,000	5,000	澳幣	6,000	600	瑞士法郎	6,000	600	英鎊	4,000	400	南非幣	50,000	5,000	紐幣	6,000	600	人民幣	30,000	3,000
	繳別	保險費下限	保險費上限																																																		
月繳	2,000	100,000																																																			
季繳	6,000	300,000																																																			
半年繳	12,000	600,000																																																			
年繳	24,000	1,200,000																																																			
彈性繳	100,000	300,000,000																																																			
幣別	首期保險費下限	單筆追加保險費下限																																																			
美元	5,000	500																																																			
日圓	500,000	50,000																																																			
歐元	5,000	500																																																			
港幣	50,000	5,000																																																			
澳幣	6,000	600																																																			
瑞士法郎	6,000	600																																																			
英鎊	4,000	400																																																			
南非幣	50,000	5,000																																																			
紐幣	6,000	600																																																			
人民幣	30,000	3,000																																																			
總保費上限	繳納總保險費扣除累積之部分提領金額後以新臺幣三億元之等值約定外幣為上限																																																				

※ 以上為投保規則摘要，詳細內容請參閱個商品新契約投保規定。

※ 若一旦早期解約，可領回之解約金有可能小於已繳之保險費。保單帳戶餘額是由所繳保險費及投資報酬，扣除保單相關費用、借款本息及已部分提領或已給付金額來決定。

※ 等值約定外幣之匯率計算基礎係以費用收取當時前一個匯率參考日匯率參考機構之收盤即期匯率買入價格計算。

## 連結標的

- 本商品所連結之投資標的詳見「安達人壽投資型保險聚寶盆投資標的批註條款」及「安達人壽投資型保險聚寶盆人民幣投資標的批註條款」
- 倘要保人、被保險人或繳費人其中 1 人達 65 歲，所連結投資標的不得為風險等級屬 RRS 之證券投資信託基金受益憑證 / 境外基金 / 委託全權委託投資事業代為運用與管理之全權委託帳戶，及不得選擇金融消費者保護法所稱之複雜性高風險商品。但如要保人具相當金融投資或財富管理經驗者，不在此限。

## 投保相關費用

項目	安達人壽天生贏家Plus變額年金保險	安達人壽天生贏家Plus外幣變額年金保險																								
保費費用	無。																									
保單管理費	<p>年金累積期間每月為下列兩者之合計金額：</p> <p>(1)每月為新臺幣 100 元，但符合「高保費優惠」者(註1)，免收當月之該費用。</p> <p>(2)保單帳戶價值扣除貨幣帳戶後之餘額 × 每月費用率，但於契約生效日時，則為繳納總保險費扣除保費費用後之餘額 × 每月費用率，每月費用率如下表。</p> <table border="1"> <tr> <td>保單年度</td> <td>1~4</td> <td>5~</td> </tr> <tr> <td>每月費用率</td> <td>0.165%</td> <td>0%</td> </tr> </table>	保單年度	1~4	5~	每月費用率	0.165%	0%	<p>年金累積期間每月為下列兩者之合計金額：</p> <p>(1)每月為 3 美元之等值約定外幣，若要保人選擇之約定外幣為人民幣者，每月為 20 元人民幣，但符合「高保費優惠」者(註1)，免收當月之該費用。</p> <p>(2)保單帳戶價值扣除貨幣帳戶後之餘額 × 每月費用率，但於契約生效日時，則為繳納總保險費扣除保費費用後之餘額 × 每月費用率，每月費用率如下表。</p> <table border="1"> <tr> <td>保單年度</td> <td>1~4</td> <td>5~</td> </tr> <tr> <td>每月費用率</td> <td>0.165%</td> <td>0%</td> </tr> </table>	保單年度	1~4	5~	每月費用率	0.165%	0%												
保單年度	1~4	5~																								
每月費用率	0.165%	0%																								
保單年度	1~4	5~																								
每月費用率	0.165%	0%																								
	<p>(註1)高保費優惠：係指收取費用當時本契約已繳納總保險費扣除累積之部分提領金額後之餘額達下表約定金額(含)以上者。</p> <p>(註2)年金給付期間免收</p> <table border="1"> <tr> <th>幣別</th> <th>新台幣</th> <th>美元</th> <th>日圓</th> <th>歐元</th> <th>港幣</th> <th>澳幣</th> <th>瑞士法郎</th> <th>英鎊</th> <th>南非幣</th> <th>紐幣</th> <th>人民幣</th> </tr> <tr> <td>約定金額</td> <td>300萬</td> <td>10萬</td> <td>750萬</td> <td>7萬</td> <td>75萬</td> <td>10萬</td> <td>10萬</td> <td>6.5萬</td> <td>100萬</td> <td>10萬</td> <td>60萬</td> </tr> </table>		幣別	新台幣	美元	日圓	歐元	港幣	澳幣	瑞士法郎	英鎊	南非幣	紐幣	人民幣	約定金額	300萬	10萬	750萬	7萬	75萬	10萬	10萬	6.5萬	100萬	10萬	60萬
幣別	新台幣	美元	日圓	歐元	港幣	澳幣	瑞士法郎	英鎊	南非幣	紐幣	人民幣															
約定金額	300萬	10萬	750萬	7萬	75萬	10萬	10萬	6.5萬	100萬	10萬	60萬															
轉換費用	<p>每一保單年度內12次免費，超過12次起每次收取新臺幣 500元。</p> <p>※ 要保人得於本契約年金累積期間內向本公司以書面或其他約定方式申請不同投資標的之間的轉換，並應於申請書(或電子申請文件)中載明轉出的投資標的及其單位數(或轉出比例)及指定欲轉入之投資標的。本公司以收到前項申請書(或電子申請文件)後之次一個資產評價日為準計算轉出之投資標的價值，並以該價值扣除轉換費用後，於本公司收到申請書(或電子申請文件)後的次二個資產評價日配置於欲轉入之投資標的。</p>	<p>每一保單年度內 12 次免費，超過 12 次起每次收取 15 美元之等值約定外幣，但若要保人選擇之約定外幣為人民幣者，超過 12 次起每次收取 100 元人民幣。</p>																								
部分提領費用	<p>在第一保單年度至第三保單年度內申請保單帳戶價值部分提領時，免收部分提領費用。自第四保單年度起，每一保單年度內 6 次免費，超過 6 次起每次收取新臺幣 1,000 元。提領部分視為終止，其解約金之計算，依保單條款約定辦理。</p>	<p>在第一保單年度至第三保單年度內申請保單帳戶價值部分提領時，免收部分提領費用。自第四保單年度起，每一保單年度內 6 次免費，超過 6 次起每次收取 30 美元之等值約定外幣，但若要保人選擇之約定外幣為人民幣者，超過 6 次起每次收取 200 元人民幣。提領部分視為終止，其解約金之計算，依保單條款約定辦理。</p>																								
解約費用	<p>終止本契約或申請保單帳戶價值部分提領時，本公司於返還保單帳戶價值或給付部分提領金額時所收取之費用，按終止本契約當時保單帳戶價值乘上解約費用率(註1)或按申請提領部分之保單帳戶價值乘上解約費用率(註2)。</p> <p>解約費用率如下表：</p> <table border="1"> <tr> <td>保單年度</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4~</td> </tr> <tr> <td>解約費用率</td> <td>6.8%</td> <td>5.6%</td> <td>4.2%</td> <td>0%</td> </tr> </table> <p>(註1)：在第二保單年度至第三保單年度內終止本契約且當年度未曾申請保單帳戶價值部分提領，則終止之解約費用為當時保單帳戶價值的百分之九十五乘上解約費用率。</p> <p>(註2)：在第二保單年度至第三保單年度內，當年度第一次申請保單帳戶價值部分提領，則部分提領之解約費用 = Max(提領部分之保單帳戶價值 - 提領當時保單帳戶價值的百分之五, 0) 乘上解約費用率。</p>		保單年度	1	2	3	4~	解約費用率	6.8%	5.6%	4.2%	0%														
保單年度	1	2	3	4~																						
解約費用率	6.8%	5.6%	4.2%	0%																						
短線交易費用	由投資標的所屬公司收取，本公司未另外收取。																									
投資相關費用	<p>1. 指數股票型基金 (ETFs)：申購手續費 1%，管理費每年 1.4%，保管費每年 0.1%。</p> <p>2. 全權委託投資帳戶管理費每年 1.3% ~ 1.5%，保管費每年 0% ~ 0.05%。</p> <p>3. 申購手續費於申購及轉換時均需收取。</p> <p>4. 指數股票型基金 (ETFs) 及全權委託投資帳戶之管理費及保管費於淨值中反映，本公司不另外收取。</p> <p>※若全權委託投資帳戶投資之子基金如屬經理公司本身之基金，經理公司就該部分委託投資資產不得收取委託報酬。</p>																									

## 匯款相關費用

費用負擔對象	收取費用銀行	匯款相關費用		受款銀行手續費
		匯款銀行	國外中間行	受款銀行
要保人交付保險費、清償保險單借款本息		要保人	要保人	安達人壽
本公司給付各項保險金、解約金、保單帳戶價值的部分提領、投資標的之收益分配、保險單借款、退還保險費、返還保單帳戶價值		安達人壽	安達人壽	要保人或受益人
因錯誤原因歸責於本公司致退還保險費		安達人壽	安達人壽	安達人壽

聯絡我們

---

安達國際人壽保險股份有限公司

電話：02-6623-1688

免付費保戶服務電話：0800-011-709

官方網站：[www.chubblife.com.tw](http://www.chubblife.com.tw)

公司地址：10042台北市中正區中華路一段39號6樓

## Chubb. Insured.<sup>SM</sup>

安達人壽隸屬安達保險集團，安達保險集團為全球最大的產物保險和意外險上市公司，擁有傑出的產品服務及優異的核保能力，產品包括傳統的商業財產險和一般意外險、廣泛的意外、醫療和專業個人保險業務，以及一系列以儲蓄和保障為導向的人壽保險計劃。資產總額超過2000億美元，且核心運營之保險公司維持標準普爾的AA和A.M. Best的A++的財務實力評級，資產及財務實力雄厚。Chubb Life是一國際人壽保險業者，在香港、印尼、韓國、緬甸、紐西蘭、台灣、泰國和越南等八個亞洲市場以及拉丁美洲都有業務。安達人壽於2005年進入台灣市場，主要經由銀行保險、保險經紀人、保險代理人、電話行銷以及數位平台，向各類客群提供完整的保險商品與服務。



© 2023 Chubb. 保障由其集團旗下一家或多家公司承保。並非所有保障可於所有司法管轄區提供。Chubb®、其他代理商標及Chubb. Insured.<sup>SM</sup>乃Chubb保險集團所保護的商標。

© 2023/02 安達人壽 版權所有。

安達人壽內部審閱編號：BRI1202-20 DM

### 投資風險之揭露

---

本商品所連結之所有投資標的均係投資標的發行機構依投資標的適用之法律所發行，其一切係由投資標的發行機構負責履行，保戶必須承擔投資之法律風險、市場價格風險、信用風險、產業景氣循環之風險、證券交易市場流動性不足之風險、外匯管制及匯率變動之風險、投資地區政治、經濟變動之風險及其他投資風險。當可能風險發生時，代收單位及安達人壽並不保證投資本金或為任何收益保證，且最大可能損失為原始投資本金全部無法回收。要保人須留意當保單幣別與投資標的係不同幣別時，則投資標的之申購、孳息及贖回將會因時間、匯率的不同，產生匯兌上的差異，這差異可能使要保人享有匯兌價差的收益，或可能造成損失。（各項風險說明請詳閱本商品說明書，可至安達人壽網站 [www.chubblife.com.tw](http://www.chubblife.com.tw) 下載查詢）